

## MEGHÍVÓ

### a Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete

**2023. január 30-án 17.30 órai kezdettel tartandó ülésére**  
a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai **Polgármesteri Hivatal**  
(1102 Bp. X., Szent László tér 29.)  
földszint 20. szám alatti tanácstermébe.

#### Tervezett napirend:

1. **A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2022. évi költségvetésének működési többletbevétel miatt történő módosításáról**  
(1. számú előterjesztés)  
Előterjesztő: Kovács Brankó Krisztián elnök
2. **A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 15/2022. (II. 22.) határozat módosításáról**  
(2. számú előterjesztés)  
Előterjesztő: Kovács Brankó Krisztián elnök

*A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 92. § (1) bekezdés alapján a nemzetiségi önkormányzati testülete akkor határozatképes, ha az ülésen, és az adott döntés meghozatalánál a nemzetiségi önkormányzati képviselők több mint fele jelen van.*

Megjelenésére feltétlenül számítok. Amennyiben az ülésen nem tud részt venni, kérem, hogy a távolmaradás okát telefonon a 061 4338 141-es számon, illetve e-mailben a joganehenrietta@kobanya.hu címre szíveskedjen jelezni legkésőbb az ülést megelőző nap 16.00 óráig.

Budapest, 2023. január 24.

Üdvözlettel,



Kovács Brankó Krisztián s.k.  
elnök

**KŐBÁNYAI HORVÁT ÖNKORMÁNYZAT  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE  
1102 Budapest, Szent László tér 29.**

---

**J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

**Készült:** a Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete 2023. január 30-án 17.30 órai kezdettel Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Bp. X., Szent László tér 29.) földszint 20. szám alatti tanácskozó termében megtartott üléséről.

**A jelenléti ív alapján jelen vannak:**

Kovács Brankó Krisztián	elnök
Péntek Sanda	elnökhelyettes
Kricskovics Antal	képviselő

**Tanácskozási joggal jelen vannak:**

Dr. Kappel Patrícia kamarai jogtanácsos	Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Jegyzője képviseletében
Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens	a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály képviseletében

**Az ülést vezeti:** Kovács Brankó Krisztián elnök.

**Elnök:** *Az elnök üdvözli a megjelenteket és az ülést megnyitja. Az elnök megállapítja, hogy az ülésen 3 fő képviselő megjelent, így a testület határozatképes.*

Ülésünk nyilvános. A jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta vezeti magyar nyelven. Javasolom, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Kricskovics Antal képviselőt bízva meg a Képviselő-testület, egyben kérdezem, hogy a jelölt elfogadja-e a felkérést.

**Kricskovics Antal:** vállalom a tisztséget.

**Elnök:** kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadják el a javaslatot.

**1/2023. (I. 30.) határozat jegyzőkönyvhitelesítő megválasztásáról**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv hitelesítőnek Kricskovics Antal képviselőt választja meg.

**Elnök:** *Az elnök ismerteti a tervezett napirendi pontokat. Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadjuk el a kiküldött meghívó napirendi pontjait.*

**2/2023. (I. 30.) határozat a Kőbányai Horvát Önkormányzat képviselő-testületi ülése napirendjének elfogadásáról**  
(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. **A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2022. évi költségvetésének működési többletbevétel miatt történő módosításáról**  
(1. számú előterjesztés)  
Előterjesztő: Kovács Brankó Krisztián elnök
2. **A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 15/2022. (II. 22.) határozat módosításáról**  
(2. számú előterjesztés)  
Előterjesztő: Kovács Brankó Krisztián elnök

**1. napirendi pont**

**A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2022. évi költségvetésének működési többletbevétel miatt történő módosításáról**

**Elnök:** tájékoztatom a képviselőket arról, hogy a Kőbányai Horvát Önkormányzatnak 2022. év december 31-éig 27 140 Ft működési többletbevétele (kamat- és kerekítésből származó bevétel) keletkezett.

Ennek okán javaslom a 2022. évi költségvetés működési bevételi előirányzatának növelése mellett a dologi kiadások kötelező feladatelőirányzatának emelését.

Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem fogadjuk el a határozati javaslatot.

**Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének  
3/2023. (I. 30.) határozata**

**a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2022. évi költségvetésének működési többletbevétel miatt történő módosításáról**

1. Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 15/2022. (II. 22.) határozatát akként módosítja, hogy

*a keletkezett működési többletbevétel (kamat- és kerekítésből származó bevétel) összegével,  
mindösszesen 27 140 Ft-tal,*

a B4 működési bevétel előirányzatát megnöveli a K3 dologi kiadások kötelező feladatelőirányzatának emelése mellett.

B4	Működési bevételek, kötelező feladat	27 140 Ft
K3	Dologi kiadások, kötelező feladat	27 140 Ft

1. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

2. A határozat 2022. december 31. napján lép hatályba.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**Elnök:** megállapítom, hogy 3 igen, egyhangú szavazattal támogattuk az előterjesztést. Köszönöm, az egyes napirendi pontot lezárom.

**2. napirendi pont**  
**A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 15/2022. (II. 22.)  
 határozat módosításáról**

**Elnök:** tájékoztatom a képviselőket arról, hogy az Áht. 34. § (4) bekezdése alapján a képviselő-testület az előirányzat-módosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként negyedévente, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési rendeletét.

A fentiekre figyelemmel a módosítás célja a 2022. év II. félévre vonatkozó képviselő-testületi, elnöki hatáskörű előirányzat-módosítások és átcsoportosítások Határozatban történő átvezetése. Az Önkormányzat 2022. évi költségvetési főösszegének bevételi és kiadási előirányzatait az előterjesztés 2. melléklete tartalmazza.

Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem fogadjuk el a határozati javaslatot.

**Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének  
 4/2023. (I. 30.) határozata  
 a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 15/2022. (II. 22.)  
 határozat módosításáról**

A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 15/2022. (II. 22.) határozat (a továbbiakban: Határozat) 1. és 2. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. A Kőbányai Horvát Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2022. évi költségvetésének

a) költségvetési és finanszírozási bevételi főösszege 2 987 808 Ft,

b) költségvetési és finanszírozási kiadási főösszege 2 987 808 Ft.

2. A költségvetési főösszeg részletezése a következő:

a) költségvetési bevételek: 2 598 116 Ft,

b) költségvetési kiadások: 2 987 808 Ft,

c) költségvetési működési hiány: 389 692 Ft,

d) a költségvetési felhalmozás egyenlege: 0 Ft,

e) költségvetési hiány összesen: 389 692 Ft,

f) finanszírozási bevételek: 389 692 Ft,

g) finanszírozási kiadások: 0 Ft,

h) finanszírozási többlet: 389 692 Ft,

i) összes hiány: 0 Ft.”

2. A Határozat a következő 13. ponttal egészül ki:

„13. E határozatnak a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 15/2022. (II. 22.) határozat módosításáról szóló 4/2023. (I. 30.) határozat 1. pontjával megállapított 1. és 2. pontját, valamint az 1. mellékletével megállapított 1. mellékletét 2022. december 31-étől kell alkalmazni.”

3. A Határozat 1. melléklete helyébe az 1. melléklet lép.

4. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.

**Elnök:** megállapítom, hogy 3 igen, egyhangú szavazattal támogattuk az előterjesztést. Köszönöm, a kettes napirendi pontot lezárom.

**Elnök:** megállapítom, hogy további javaslat, észrevétel a képviselők részéről nem érkezett; a Képviselő-testület az elfogadott napirendjét megtárgyalta. Előbbiekre figyelemmel megköszönöm a jelenlévő képviselők részvételét és a testületi ülést **17.40** órakor bezárom.

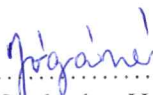
K.m.f.



Kovács Brankó Kriszta  
elnök



Kricskovics Antal  
jegyzőkönyv-hitelesítő



Jógáné Szabados Henrietta  
jegyzőkönyvvezető

**A jegyzőkönyv mellékletei**

- 1.) meghívó, előterjesztések (*elektronikus formában*)
- 2.) jelenléti ív

**ELŐTERJESZTÉS**  
**a Képviselő-testület részére**  
**a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2022. évi költségvetésének működési többletbevétel miatt**  
**történő módosításáról**

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. és 35. §-a, továbbá az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 43/A. § (1) bekezdése és a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 15/2022. (II. 22.) határozat alapján az alábbiak szerint terjesztem elő a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2022. évi költségvetésében a működési bevételek előirányzatának és a dologi kiadások kötelező feladat előirányzatának módosítását.

**I. Tartalmi összefoglaló**

A Kőbányai Horvát Önkormányzatnak 2022. év december 31-éig 27 140 Ft működési többletbevétele (kamat- és kerekítésből származó bevétel) keletkezett.

A fenti összeggel javaslom a 2022. évi költségvetés működési bevételi előirányzatának növelése mellett a dologi kiadások kötelező feladatelőirányzatának emelését.

**II. Hatásvizsgálat**

Az előterjesztés elfogadásával a költségvetési előirányzat módosítható.

Jelen előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

**III. A végrehajtás feltételei**

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 126. § (1) bekezdés d) pont szerint a nemzetiségi önkormányzati bevételek forrása különösen: a vagyonának hozadéka.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

**IV. Döntési javaslat**

Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2023. január 24.



*Kovács Brankó*

Kovács Brankó Krisztián s.k.  
elnök

**Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének**

**.../2023. (I. 30.) határozata**

**a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2022. évi költségvetésének működési többletbevétel miatt történő módosításáról**

1. Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 15/2022. (II. 22.) határozatát akként módosítja, hogy

*a keletkezett működési többletbevétel (kamat- és kerekítésből származó bevétel) összegével,  
mindösszesen 27 140 Ft-tal,*

a B4 működési bevétel előirányzatát megnöveli a K3 dologi kiadások kötelező feladatelőirányzatának emelése mellett.

B4	Működési bevételek, kötelező feladat	27 140 Ft
K3	Dologi kiadások, kötelező feladat	27 140 Ft

1. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.
2. A határozat 2022. december 31. napján lép hatályba.

Határidő: azonnal  
Felelős: elnök



**Előterjesztés**  
**a Képviselő-testület részére**  
**a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 12/2022. (II. 22.)**  
**határozat módosításáról**

**I. Tartalmi összefoglaló**

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet alapján az alábbiak szerint terjesztem elő a Kőbányai Horvát Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2022. évi költségvetéséről szóló 12/2022. (II. 22.) határozat (a továbbiakban: Határozat) módosítását.

Az Áht. 34. § (4) bekezdése alapján a képviselő-testület az előirányzat-módosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként negyedévente, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési rendeletét. Az Áht. 34. § (5) bekezdése továbbá kimondja, hogy a nemzetiségi önkormányzat bevételi előirányzatainak és kiadási előirányzatainak módosítására, átcsoportosítására az előbbi szabályt kell alkalmazni azzal, hogy a képviselő-testület hatáskörét a nemzetiségi önkormányzat testülete gyakorolja, polgármesteren a nemzetiségi önkormányzat elnökét kell érteni.

A fentiekre figyelemmel a módosítás célja a 2022. év II. félévre vonatkozó képviselő-testületi, elnöki hatáskörű előirányzat-módosítások és -átcsoportosítások Határozatban történő átvezetése. Az Önkormányzat 2022. évi költségvetési főösszegének bevételi és kiadási előirányzatait az előterjesztés 2. melléklete tartalmazza.

A költségvetési főösszeg 2022. július 1. és 2022. december 31. között mindösszesen 167 140 Ft összeggel emelkedett. A növekedést a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattól kapott támogatás előirányzatosítása 140 000 Ft összeggel, továbbá 27 140 Ft kamat- és működési bevétel keletkezése indokolja.

A kiadási oldalon beépítésre került a többletbevétel, továbbá a szükséges átcsoportosítások végrehajtása következtében a dologi kiadások előirányzata 247 062 Ft-tal, a beruházási kiadások előirányzata 39 934 Ft összeggel növekedett, míg a személyi juttatások előirányzata 29 856 Ft összeggel, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzata 90 000 Ft összeggel csökkent.

**II. Hatásvizsgálat**

A Határozat szerint az elnök köteles a Képviselő-testület elé terjeszteni a Határozat módosítását a 2022. július 1. és 2022. december 31. közötti időszakra vonatkozóan.

Az elnöki előterjesztés elfogadásával a Határozaton átvezetésre kerülnek a 2022. év II. félévre vonatkozó képviselő-testületi, elnöki hatáskörű előirányzat-módosítások és -átcsoportosítások.

### III. A végrehajtás feltételei

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njt.) 114. § (1) bekezdés d) pontja szerint a helyi nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt a költségvetéséről és a zárszámadásáról. Az Njt. 132. § (1) bekezdése alapján az önkormányzati gazdálkodás biztonságáért a képviselő-testület, a szabályszerűségéért pedig az elnök felel.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

### IV. Döntési javaslat

A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés 1. melléklete szerint megalkotja a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 132022. (II. 22.) határozat módosításáról szóló határozatot.

Budapest, 2023. január „24.”



*Kovács Brankó*  
Kovács Brankó Krisztián  
elnök

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:

Dr. Szabó Krisztián  
jegyző

**A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének**

**4/2023. (I. 30.) határozata**

**a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 15/2022. (II. 22.)  
határozat módosításáról**

A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 15/2022. (II. 22.) határozat (a továbbiakban: Határozat) 1. és 2. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. A Kőbányai Horvát Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2022. évi költségvetésének

- a) költségvetési és finanszírozási bevételi főösszege 2 987 808 Ft,
- b) költségvetési és finanszírozási kiadási főösszege 2 987 808 Ft.

2. A költségvetési főösszeg részletezése a következő:

- a) költségvetési bevételek: 2 598 116 Ft,
- b) költségvetési kiadások: 2 987 808 Ft,
- c) költségvetési működési hiány: 389 692 Ft,
- d) a költségvetési felhalmozás egyenlege: 0 Ft,
- e) költségvetési hiány összesen: 389 692 Ft,
- f) finanszírozási bevételek: 389 692 Ft,
- g) finanszírozási kiadások: 0 Ft,
- h) finanszírozási többlet: 389 692 Ft,
- i) összes hiány: 0 Ft.”

2. A Határozat a következő 13. ponttal egészül ki:

„13. E határozatnak a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 15/2022. (II. 22.) határozat módosításáról szóló 4/2023. (I. 30.) határozat 1. pontjával megállapított 1. és 2. pontját, valamint az 1. mellékletével megállapított 1. mellékletét 2022. december 31-étől kell alkalmazni.”

3. A Határozat 1. melléklete helyébe az 1. melléklet lép.

4. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.

Kőbányai Horvát Önkormányzat  
 Működési és felhalmozási bevétel- és kiadásai

A	B	C	D		E
			2022.12.31. előirányzat		
Megnevezés					
1.		működés kötelező	működés önként	felhalmozás kötelező	Összesen
<b>2.</b>	<b>Bevételek</b>				
3.	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	2 570 976			2 570 976
4.	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről				0
5.	B3 Közhatalmi bevételek				0
6.	B4 Működési bevételek	27 140			27 140
8.	B5 Felhalmozási bevételek				0
7.	B6 Működési célú átvett pénzeszközök				0
9.	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök				0
<b>10.</b>	<b>Költségvetési bevételek összesen</b>	<b>2 598 116</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2 598 116</b>
11.	B813 Maradvány igénybevétele	389 692			389 692
<b>12.</b>	<b>Finanszírozási bevételek összesen</b>	<b>389 692</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>389 692</b>
<b>13.</b>	<b>Bevételek összesen</b>	<b>2 987 808</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2 987 808</b>
<b>14.</b>	<b>Kiadások</b>				
15.	K1 Személyi juttatások	252 000	208 333		460 333
16.	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		12 425		12 425
17.	K3 Dologi kiadások	2 305 004	43 112		2 348 116
18.	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai				0
19.	K5 Egyéb működési célú kiadások				0
21.	K6 Beruházások			166 934	166 934
22.	K7 Felújítások				0
20.	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások				0
<b>23.</b>	<b>Költségvetési kiadások összesen</b>	<b>2 557 004</b>	<b>263 870</b>	<b>166 934</b>	<b>2 987 808</b>
<b>24.</b>	<b>Finanszírozási kiadások</b>				0
<b>25.</b>	<b>Kiadások összesen</b>	<b>2 557 004</b>	<b>263 870</b>	<b>166 934</b>	<b>2 987 808</b>
26.	Költségvetési hiány-többlet				-389 692
27.	Finanszírozási hiány-többlet				389 692
28.	Összes hiány-többlet				0
29.	Hiány/ belső finanszírozása				389 692



## JELENLÉTI ÍV

a Kőbányai Horvát Önkormányzat  
2023. január 30-ai  
testületi ülésére

### Képviselő-testület tagjai:

1./ Kovács Brankó Krisztián elnök

Kovács Brankó

2./ Péntek Sanda elnökhelyettes

Péntek Sanda

3./ Kricskovics Antal képviselő

Kricskovics Antal

### Meghívottak:

Dr. Kappel Patrícia kamarai jogtanácsos  
(Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat  
Jegyzője képviseletében)

Dr. Kappel

Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens  
(a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési  
és Civilkapcsolati Osztály képviseletében)

Jógáné